

## NIEDERSCHRIFT

### über die 47. Sitzung des Stadtrates (Öffentlicher Teil)

**Datum:** Donnerstag, 31.05.2018  
**Ort:** Rathaus, Ratssaal, Dresdner Str. 47  
**Beginn:** 18:30 Uhr  
**Ende** 19:27 Uhr

#### Anwesenheitsliste:

##### Vorsitzender

Herr Jürgen Opitz

##### Mitglied

Herr Norbert Bläsner  
Herr Dr. Bernhard Borchers  
Herr Volker Bräunsdorf  
Herr Günter Eckoldt  
Frau Grit Gärtner  
Herr Alexander Hesse  
Herr Ralf Lamprecht  
Frau Daniela Lobe  
Herr Wolfgang Neumann  
Herr Rico Rentzsch  
Herr Thomas Richter  
Frau Cornelia Schmiedel  
Frau Silke Stelzner  
Herr Steffen Thiele  
Herr Mirko Tillack  
Herr Steffen Wolf

##### Verwaltung

Frau Marion Franz  
Herr Torsten Walther  
Frau Kerstin Windisch

##### Gäste

Frau Jana Hesse  
Frau Sonnhild Ruffani  
Herr Stefan Ruffani

##### Schriftführer

Frau Maria Haufe

**Abwesend:**

Mitglied

Herr Reno König	privat verhindert
Herr Peter Leichsenring	dienstlich verhindert
Herr Georg Lindner	dienstlich verhindert
Herr Michael Schürer	Urlaub
Herr Thomas Winkler	privat verhindert
Frau Rosemarie Wolf	krank

## **Öffentlicher Teil**

### **TOP 1. Eröffnung der Sitzung**

Herr Bürgermeister Opitz eröffnete die 47. Sitzung des Stadtrates.

Nachfolgend begrüßte Herr Opitz die Gäste von der WVH, die Mitglieder des Stadtrates, sowie die Mitarbeiter der Verwaltung und die Presse.

Anschließend stellte Herr Opitz die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit mit 16 (von 23) anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern des Stadtrates fest.

Aufgrund von größerem Änderungsbedarf des Bebauungsplanes Wohngebiet Rudolf-Breitscheid-Straße wurde die Vorlage 063/2018 durch Herrn Opitz zurückgezogen. Eine neue Vorlage zur Thematik werde im Juni auf der Tagesordnung stehen.

Eine Befangenheit von Mitgliedern des Stadtrates wurde zu den Tagesordnungspunkten 7 und 21 festgestellt.

TOP 7: Herr Tillack, Herr Eckoldt, Herr Lamprecht, Herr Opitz, Herr König

TOP 21, Anlage 049/2018-1: Herr Opitz

Anlage 049/2018-2 Geldspende 2: Herr Lamprecht

Herr Opitz wies darauf hin, dass die Niederschrift des Stadtrates vom 26.04..2018 noch nicht vollständig unterzeichnet wurde.

Für die Mitunterzeichnung dieser Niederschrift wurden durch den Vorsitzenden nachfolgende anwesende Mitglieder bestellt:

- Frau Stadträtin Gärtner
- Herr Stadtrat Dr. Borchers.

### **TOP 2. Einwohnerfragestunde**

Es erfolgten keine Anfragen an die Verwaltung.

### **TOP 3. Beteiligungen der Stadt Heidenau 035/2018 Feststellung des Jahresabschlusses der WVH Wohnungsbau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft Heidenau mbH zum 31.12.2017**

Herr Opitz sprach kurz zur Beschlussvorlage.

Herr Stadtrat Dr. Borchers fragte nach einer Wertberichtigung und wie die Chancen auf eine Rückgabe der Forderung stehen. Herr Opitz erklärte, dass die Forderung zwar wertberichtigt, aber dennoch einbringbar ist.





Die Gesellschafterversammlung erteilt dem Aufsichtsrat der WVH Wohnungsbau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft Heidenau mbH für das Geschäftsjahr 2017 Entlastung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	12
JA-Stimmen	9
NEIN-Stimmen	2
Enthaltungen	1

mehrheitlich zugestimmt

**TOP 8. Entgeltordnung 059/2018**  
**• Zweite Änderung der Entgeltordnung der Stadt Heidenau**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Zweite Änderung der Ordnung zur Erhebung privatrechtlicher Entgelte für die Benutzung von Einrichtungen der Stadt Heidenau (Entgeltordnung) in der Fassung der Ersten Änderung vom 25.10.2012 gemäß Anlage 059/2018-01.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 9. Beteiligungen der Stadt Heidenau 060/2018**  
**Bericht des Aufsichtsrates zu einer Personalangelegenheit**

Beschluss:

Der Stadtrat nimmt den folgenden Bericht des Aufsichtsrates der WVH Wohnungsbau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft Heidenau mbH zu einer Personalangelegenheit zur Kenntnis:

Der Aufsichtsrat hat in seiner Sitzung am 08.05.2018

- die Abberufung von Herrn Stephan Kretschmar als Geschäftsführer

sowie

- die Bestellung von Frau Claudia Schreier als Geschäftsführerin

der Heidenauer Privatisierungs- und Bauträger GmbH beschlossen.

zur Kenntnis genommen

**TOP 10. Grundstücksveräußerung**

**040/2018**

Herr Opitz verlas den Beschlusstext.

Herr Stadtrat Wolf fragte ob das Gebäude der alten Post ebenfalls verkauft wird. Dies wurde verneint.

Herr Stadtrat Eckoldt fragte ob das auch der bevorzugte Standort für ein Parkhaus war. Dies wurde verneint, da es sich um den nahegelegenen Parkplatz gehandelt hätte.

Beschluss:

1.

Der Stadtrat beschließt die Veräußerung von drei Grundstücken gelegen an der von-Stephan-Str. 2, das Flurstück-Nr. 301/38 der Gemarkung Mügeln mit einer Größe von 2.231 Quadratmetern, eingetragen im Grundbuch von Heidenau, Blatt 5006, das Flurstück-Nr. 301/40 der Gemarkung Mügeln mit einer Größe von 1.179 Quadratmetern, eingetragen im Grundbuch von Heidenau, Blatt 4905 und das Flurstück-Nr. 301/42 der Gemarkung Mügeln mit einer Größe von 437 Quadratmetern, eingetragen im Grundbuch von Heidenau, Blatt 4887 an die WVH Wohnungsbau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft Heidenau mbH, Dresdner Str. 15, 01809 Heidenau. Der Kaufpreis beträgt insgesamt 228.500,00 EUR.

2.

Des Weiteren beschließt der Stadtrat, dass dem Erwerber die Möglichkeit eingeräumt wird, das Grundstück ab Eintragung der Auflassungsvormerkung mit Grundpfandrechten zwecks Kaufpreiszahlung nebst zu tätigen Investitionen zu belasten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 11. Grundstücksveräußerung**

**055/2018**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Veräußerung des unbebauten Grundstückes an der Körnerstr. 6, Ecke Hauptstr, Flurstück-Nr. 251/e der Gemarkung Heidenau mit einer Größe von 800 m<sup>2</sup>, eingetragen im Grundbuch von Heidenau Blatt 2422 als Eigentum der Stadt Heidenau an Herrn Christian Lautner in Heidenau. Der Kaufpreis beträgt 77.001,00 Euro.

Des Weiteren beschließt der Stadtrat, dass das Grundstück von dem Erwerber vor Eigentumsübergang mit Grundpfandrechten zwecks Kaufpreiszahlung nebst zu tätigen Investitionen belastet werden darf.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 12.      Bebauungsplan G 24/1 „Güterbahnhofstraße“ -                      061/2018**  
**Satzung Veränderungssperre**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, gemäß § 14 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) i.V.m. § 8 BauGB den Erlass einer Satzung über die Veränderungssperre über das Plangebiet des Bebauungsplans G 24/1 „Güterbahnhofstraße“ der Stadt Heidenau, gemäß Anlage 061/2018-1.

Die Veränderungssperre erstreckt sich damit über folgende Flurstücke der Gemarkung Gommern der Stadt Heidenau:

Flurstück Nr. 200, 201/2, 201/3, 201/4, 203, 204, 204/1, 204/2, 204/b, 205, 206, 207, 208/1, 208/2, 209/1, 209/2, 210/1, 210/2, 211, 212/1, 212/9 (Teilfläche), 212/10 (Teilfläche), 212/11, 213/1, 214/1, 442/4 (Teilfläche), 547/2 (Teilfläche) und 548/1 (Teilfläche).

Der sich daraus ergebende räumliche Geltungsbereich ist als Anlage zur Veränderungssperre in Form eines Lageplans Teil der Satzung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 13.      Bebauungsplan GS 04/1 „Schäferweg“ - Satzung                      062/2018**  
**Veränderungssperre**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, gemäß § 14 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) i.V.m. § 8 BauGB den Erlass einer Satzung über die Veränderungssperre über das Plangebiet des Bebauungsplans GS 04/1 „Schäferweg“ der Stadt Heidenau, gemäß Anlage 062/2018-1.

Die Veränderungssperre erstreckt sich damit über folgende Flurstücke der Gemarkung Großsedlitz der Stadt Heidenau:



**TOP 16. Grundschule „Bruno Gleißberg“ – Umrüstung LED 052/2018  
inkl. Elektrik, Erneuerung Heizsystem, Sanierung  
Fachkabinett Phy/Bio/Ma  
Vergabe Gesamtbauleistungen Los 2.1 –  
Elektrotechnische Anlagen**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, die Gesamtbauleistungen für das Los 2.1 – Elektrotechnische Anlagen bei dem Gesamtbauvorhaben „Umrüstung LED inkl. Elektrik, Erneuerung Heizsystem, Sanierung Fachkabinett Phy/Bio/Ma“ in der Grundschule „Bruno Gleißberg“ an die Firma

**EMS Elektro Montagen & Service GmbH  
Dippoldiswalder Straße 42  
01796 Pirna**

gemäß Angebot vom 04.04.2018 zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 17. Grundschule „Bruno Gleißberg“ – Umrüstung LED 053/2018  
inkl. Elektrik, Erneuerung Heizsystem, Sanierung  
Fachkabinett Phy/Bio/Ma  
Vergabe Gesamtbauleistungen Los 3.1 – Heizungs-,  
Lüftungs- und Sanitärtechnik**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, die Gesamtbauleistungen für das Los 3.1 – Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik bei dem Gesamtbauvorhaben „Umrüstung LED inkl. Elektrik, Erneuerung Heizsystem, Sanierung Fachkabinett Phy/Bio/Ma“ in der Grundschule „Bruno Gleißberg“ an die Firma

**Werner Standfuß  
Sanitär-Heizung  
Rudolf-Breitscheid-Straße 8  
01833 Stolpen**

gemäß Angebot vom 02.04.2018 zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 18. Hochwasserschadensbeseitigung 2013 - 057/2018  
Instandsetzung Mühlgraben - Entnahme aus der  
Liquiditätsreserve**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln im Jahr 2018

auf der Buchungsstelle 75.50.01.25 / 090600 / 10008 „Flutschutztor Mühlgraben“

in Höhe von 240.000,00 €

zu Lasten der Liquiditätsreserve.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 19. Hochwasserschadensbeseitigung 2013 - 058/2018  
Instandsetzung Mühlgraben - Vergabe von  
Bauleistungen**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, für die Ausführung der Bauleistungen zur Hochwasserschadensbeseitigung 2013 - Instandsetzung Mühlgraben der Firma

Königsbrücker Ingenieur- und Straßenbau  
Dorfstraße 4  
01936 Königsbrück,  
Deutschland

gemäß Angebot vom 19.04.2018 den Zuschlag zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 20. Kanalsanierung Ringstraße (Bahnhofstraße bis Röntgenstraße) Außerplanmäßige Mittelbereitstellung 068/2018**

Herr Opitz informierte zur Beschlussvorlage.

Herr Stadtrat Wolf fragte ob ein Überblick über die bisher instandgesetzten Kanäle der Stadt Heidenau möglich ist. Herr Opitz erklärte, dass mehr als die Hälfte des etwa 50 km langen Kanalnetzes noch sanierungsbedürftig ist. Mittels eines Programms ist ersichtlich wo es welche Schwerpunkte gibt- diese werden dann abgearbeitet, sagte Herr Opitz.

In einer der nächsten Bauausschusssitzungen wird der Kanalnetzplan für die Stadträtinnen und Stadträte vorgestellt.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die außerplanmäßige Mittelbereitstellung auf der Buchungsstelle

53.80.01.01/090910/09402  
Kanalsanierung Ringstraße

in Höhe von 180.000,00 EUR

zu Lasten der Buchungsstelle

54.10.01.10/090910/03901  
Straßenausbau Gabelsbergerstraße

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	16
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 21. Annahme von Spenden gem. § 73 Abs. 5 SächsGemO 049/2018**

Zur Abstimmung der Anlage 1 – Sachspende laufende Nummer 10 aus 2017 entfernte sich Herr Opitz aufgrund von Befangenheit vom Sitzungstisch.

Zur Abstimmung der Anlage 2 – Geldspende laufende Nummer 2 entfernte sich Herr Stadtrat Lamprecht aufgrund von Befangenheit vom Sitzungstisch.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt über die Annahme von Spenden gem. Anlage 049/2018-1 und 049/2018-2.

Sachspenden 2017

laufende Nr. 10 - Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

Geldspenden/ Sponsoringleistungen 2018

laufende Nr. 2 - Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

Sachspenden 2018

laufende Nr. 3 - Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 22. Informationen, Anfragen und Anträge**

Herr Bürgermeister Opitz lud alle Interessierten zur Teilnahme am Informationsabend zum Zweckverband IndustriePark Oberelbe am 07. Juni 2018 um 18:30 Uhr in die Aula des Pestalozzi-Gymnasiums Heidenau ein.

Außerdem lud er auch alle Anwesenden zur 2. öffentlichen Veranstaltung der LEADER-Entwicklungsstrategie Klein- und Großsedlitz am 11. Juni 2018 um 18:00 Uhr in die Aula des Pestalozzi-Gymnasiums ein.

Nachfolgend sprach er zu den derzeit untergebrachten Asylbewerbern in der Stadt Heidenau.

Frau Franz gab einen kurzen Überblick zu den folgenden Baumaßnahmen in der Stadt Heidenau:

- Hochwasserschadensbeseitigung Hospital- und Schlosserbusch
- Instandsetzung Mühlgraben
- Anbau Pestalozzi-Gymnasium

Herr Stadtrat Tillack fragte nach dem Stand des Antrages der CDU-Fraktion zur Begrenzung der Geschwindigkeit vor der Astrid-Lindgren-Grundschule. Herr Opitz informierte, dass die Vorbereitung zur Herabsetzung der Geschwindigkeit mit zeitlicher Beschränkung laufen und diese ab 01.06.2018 gelten sollen.

Herr Stadtrat Dr. Borchers informierte sich nach der Freigabe des Elberadweges.

Ob es nach der Baumaßnahme der Landestalsperrenverwaltung wieder einen Durchgang an der Malzfabrik geben wird, interessierte Frau Stadträtin Lobe. Frau Franz erklärte, dass im Bereich der Hafestraße Rampen gebaut werden, die eine Überquerung der Spundwand ermöglichen.

Herr Stadtrat Wolf gab seine Freude über die Teilnahme der Freiwilligen Feuerwehr Heidenau am Stadtfestumzug vergangenes Wochenende bekannt. Außerdem fragte er nach dem Stand der Elektrotankstellen in Heidenau.

Einen Antrag zur Förderung des Ehrenamtes (kostenfreier Eintritt für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Heidenau) stellte Herr Stadtrat Hesse im Namen der CDU-Fraktion.

Zudem bat Herr Stadtrat Hesse um die Überprüfung der Softwareprobleme in der städtischen Bibliothek. Frau Franz erklärte, dass diese bereits behoben wurden.

Herr Stadtrat Dr. Borchers informierte sich, ob der Breitbandausbau und –anschluss in Heidenau schon abgeschlossen sei. Dies verneinte Herr Opitz.

Frau Haufe  
Schriftführer

Herr J. Opitz  
Bürgermeister

Frau Gärtner  
Stadträtin

Dr. Borchers  
Stadtrat